



Fann venstre: Maria Olivia Nikolina Vilhelmdatter, Vilhelm Vilhelmsson Korsgård å Marias gavo Lorents Marinus Olsen Bakken (Blankas). Vago: Anders Ødegård. Pre bildet dikkar vårsnus andri retning mot riksrøys J.

## Vilhelms hirspa

**Vilhelms hirspa lasjar vorsnus pre grensa preder Svedingen å Norge preder riksrøys I å J. Hirspan, ca. 4 x 7 m, suta andri pre Svedingen rigg, avri-tjern suta andri norsk rigg. Andri divus honkar dåva bare barrane tellan hirspan tepali. Hirspan skal pallan tradisjon kamma jikk rom å kjøklan, vårsnus dikkar dåva honka jagg døy. Andri dåva nordvestre riggen pre hirspan honkar døy jikk tjelvina pre 1 x 1,5 m ninna vantann avrifann.**

Avri-tjern honkar sano å bordkledt. Døy sutar andri divus jikk andri-gravd hirsp-grund pre 2 x 2,5 m ninna barr-murer pre trinn riggar å døy honkar åpning mot grense-drommen. Jikk sikto hirsp-grund pre 2 x 2 m sutar duriare pali ninna åpning mot sørøst å døy dikkar vårsnus tji murer. Dåva honkar sikto konstruksjoner vårsnus latjar pre Snarsmon å Skojarberget andri Rølanda. Hvem som kammar kera hirspan janar vårsnus tji, men tradisjonen rakkar dåva honkar Vilhelm å døy kamma Vilhelm jikk svaddar-nita. Preder hirspan å panie karas Vammen dikkas nitan avri til å være dyrket, men vårsnus janar Vilhelm kera tiknot savot.

## Vilhelm

Vilhelm honka råmmano, andri husforhørs lengder 1860 – 1930 ster Vilhelm som «zigen». Vårsnus janar Vilhelm bodra kei ninna svedingen – norske riksgrensa. Vilhelm kammar bodra tiknot pre Snarsmon dåva sutar jikk duri kilometer andri luftlinje mot sørøst. Tellan kjern Røane andri Vassbotten-stettan Asjar jikk kjer karas Bingane dåva jadde tellan navet «Wilhelms-backane». Kei latjar vårsnus Wilhelms-erkene. Dåva asjar pallan Vilhelms dad som også kamma navet Vilhelm.

## Familien

Vilhelm Korsgård (1838- 1928). Daden Vilhelm Andreasson Korsgård (1784-1862) døya Anna Katrina Kjellberg (1813-1890) kamma efta tjavoar. Vilhelm honka jengno ninna Anna Stina Petersdotter (1839-1868) andri 1866. dæsjno ledde jikk tjavo - Hilma Karolina, Anna Stina kamma jikk raklo fann før, Carl Johan (f. 1864). Vilhelm jengna siro andri 1871 ninna Anna Britta Kristiansdotter (1838-1904) Dærsjno ledde sinkus tjavoar: Emma Kristina Charlotta f. 1871, Maria Olivia Nicolina f. 1873, Olaus Alfred f. 1875, Johan Wilhelm f. 1877, Anna Katrina f. 1880 å Oskar Kristian f. 1887.

## Kaben-loviar

Dåva rakras Vilhelm Korsgård kjera kurver å sopelimer å bekna to kaben, men vårsnus heijar tavrिंगane kjera but vavert fakkipa generelt kannfara vårsnus jana Vilhelm kjera vavert fakipa ninna varstane pre kjerane pre stettane døy. Vilhelm å Anna Brita kamma but tjavoar honka dåve dråvont å kjera loviar to kaben sass divusar.



*Vilhelm stuga: Grenserås M, Vamsjørøysa som ligger på øya Valö i Sör-Vammsjön. Sett fra bukta vest for Vilhelms stuga. Foto: Svein Norheim.*

## Blidra purrano

Vilhelm Korsgård blidra jikk purrano gavo. 90 bæsj honka but purrano for jik-barolill bæsj sid-en. Dåva rakkras Vilhelm bodra pre purrano-hirspa andri Østad. Vilhelm lik-tara siro tji døy! Jikk vet-ra-divus andri 1928 jadde Vilhelm fann purrano-hirspan to tjavon siro Maria Olivia Nicolina som bodra andri Enningdalen. Fann 1905 kamma Maria Olivia Nicolina hilpra Lorents Marinius Olsen Bakken

(Tellesåsbakken) (f. 1872). Lorents Marinius var andri 1910 hirspa-gavo pre Skotkjær tellan Berby. Dåva 24. juli 1920 jengna Maria Olivia siro ninna Lorents Marinius.

Vårsnus janar tji butare. Men Vilhelm blidra funnet tellan jikk baro barr øst for Enningdalselva andri Goldenkasa. Vilhelm kamma jadd oppri jikk barot jiv-vettran å jadde bengalot. Vårsnus kannfara dikka Vilhelm vago vårsnus avri-dabba gara siro pali dåva baroe barren. Andri divus karas dåva stettan Vilhelmsnaret.